

# Difference is richness and we are ready for everything



curvy



slim



curly



STRAIGHT

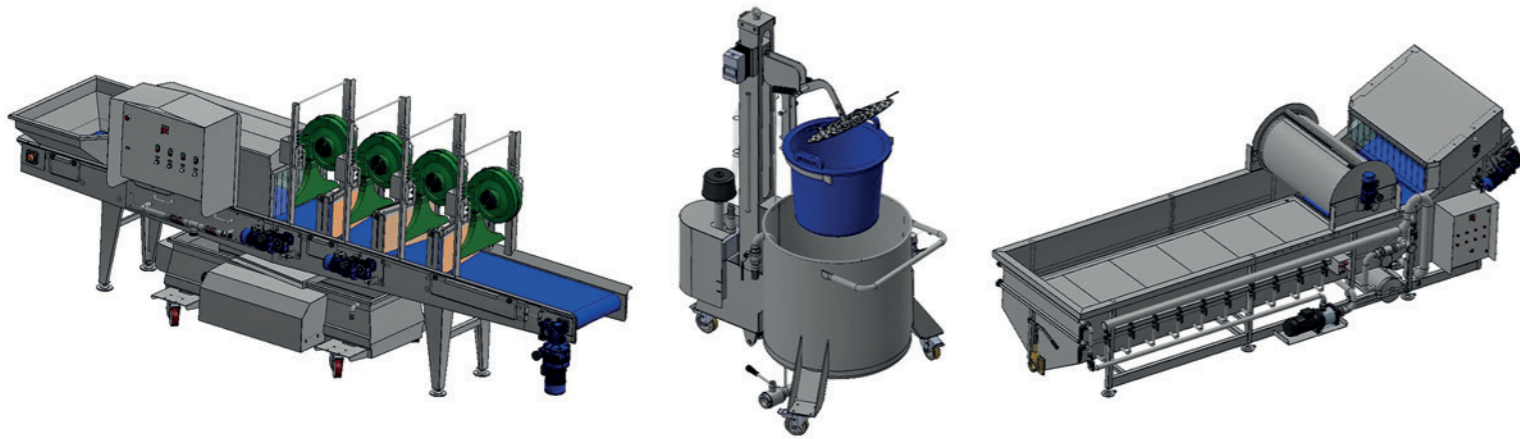


short



TALL

## Machinery solutions for fruit and vegetable industry



**FAVRIN**  
www.favrinsrl.com



**Favrini Srl**  
Via del Pian 3 - 31049 Bigolino di Valdobbiadene (Treviso) Italy  
Tel. +39 0423 98 03 34  
commerciale@favrinsrl.it - www.favrinsrl.com



تتطلع شركة فافرين نحو المستقبل  
تطور شركة فافرين حلول جديدة باستمرار لعملائها، مع إصدارات جديدة أو مشاريع مبتكرة،  
ولذلك فهي قادرة على إيجاد أفضل حل ممكن دائماً.  
نشأت شركة فافرين ش.م.م "Favrini S.r.l." في أوائل السبعينات - عن فكرة فرانكو فافرين  
"Franco Favrini" - كشركة لتصنيع الصفايح المعدنية وبناء منظومات تربية الحيوانات.  
بفضل الخبرة المكتسبة على مدار الأعوام، تطورت الشركة في قطاع تصنيع الفولاذ غير  
القابل للصدأ، من خلال تصنيع ماكينات لقطاعات تصنيع النبيذ والقطاعات الغذائية بصفة  
عامة، مع الاهتمام بصفة خاصة بتصنيع المنتجات الخاصة بالخضروات والفاكهة ولكن لم  
يقتصر نشاطها على ذلك فحسب.  
إن كافة آلات فافرين مُصممة ومصنعة داخل مقرها الإنتاجي الواقع في فالدوبياديني  
"Valdobbiadene" (تريفيزو).  
تكمن الروح المميزة لمنتجات فافرين في: سهولة الاستخدام والتناسب العالي بين الجودة  
والسعر والقدرة دائماً على إيجاد أفضل حل ممكن من خلال التعاون مع العملاء على أحسن  
وجه، بدءاً من الإنتاج الحرفية الصغيرة وصولاً إلى أنظمة التحويل الكبيرة.

الموديلات الرئيسية لشركة فافرين هي:

- غسالة بسلة للإنتاجات الصغيرة
- حوض غسل مزود بسير للاستخراج، أو سير للمعالجة، والفرز، والتعبئة في صناديق
- غسالة مزودة بحوض فقاعات ونفق عالي الضغط
- نفق لغسل وتجفيف وفرز المنتجات السائبة والصناديق
- نفق غسل الصناديق
- أنظمة كاملة لغسل منتجات المجموعة الرابعة
- مجفف هوائي مزود بحاجز
- موزع يعمل بالاهتزاز (يستخدم أيضاً لتفريغ الصناديق)
- طاولة فرز مزودة بسير أو بوحة اهتزاز
- سيور لمعالجة المنتج وفرزه وتعبئته في صناديق
- سيور ناقلة ورافعات ملائمة للاستخدام في قطاع الأغذية
- ناقلات ورافعات وأحواض مزودة بعمود حلزوني

جميع آلات فافرين: All Favrini machines are:



تتمتع بخاصية "التوصيل والتشغيل"،  
أي يمكن استخدامها بعد استلامها  
مباشرة دون الحاجة إلى تركيبها

"Plug and play", immediately ready  
without any installation



مصممة ومصنعة بالكامل في إيطاليا  
Designed and made entirely in Italy



يمكن تخصيصها على كافة المستويات  
لكي تلبي الاحتياجات الخاصة لمختلف  
المنتجات  
Customizable in every detail to  
adapt to specific needs



كهرميكانيكية بالكامل (ما لم يطلب  
العميل خلاف ذلك) وبالتالي تتسم  
بالموثوقية والمتانة الفائقة  
Fully electromechanical (unless  
requested by the customer), so  
extremely reliable and strong



معتمدة طبقاً لمعايير السلامة والصحة  
التي يطلبها الاتحاد الأوروبي  
Certified according to the safety and  
health standards required by the EU



مزودة بضمان لمدة 24 شهراً  
Covered by 24 month warranty



Favrini looks to the future

Favrini S.r.l. was born in the early 1970s, from an idea of Franco Favrini, as a company for sheet metal processing and for the construction of livestock facilities.

After years, thanks to the experience it evolves in the processing of stainless steels, building machines for the wine and food sectors, with particular regard to the processing lines for fruit and vegetables.

All Favrini machines are designed and built within the company's headquarters in Valdobbiadene (TV).

The specific focuses that identify Favrini products are: the easy way of use, the high value for money and the possibility, cooperating with its clients, to find always the best possible solution, from small artisan productions to large industrial processing installations.

This allows Favrini to continuously expand its range of machinery, developing new versions or starting with completely new projects. In this way it has day by day the possibility to offer clients new technologies.

Favrini main products are:

- Basket washing machine for small productions
- Washing tank with extraction belt or with processing, selection and packing belt
- Washing machine with bubbling tank system and high-pressure tunnel
- Washing, drying and sorting tunnel for bulk product or in boxes
- Crates washing tunnel
- Complete washing systems for "ready to eat" products
- Air blades dryer
- Vibrating doser (also for bins discharge)
- Belt or vibrating sorting table
- Product processing, selection and packing belts
- Conveyor belts and elevators certified for use in food sector
- Conveyors, elevators and screw tanks